



CLASSIQUES  
GARNIER

SAINT MARTIN (Marie), « Avertissement », *L'Urne et le Rossignol. Représentations d'Électre, antiques et modernes*, p. 9-9

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-08591-1.p.0009](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-08591-1.p.0009)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2019. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## AVERTISSEMENT

La plupart des éditions de textes antiques que j'utilise sont celles de la Collection des Universités de France, aux Belles Lettres : lorsque rien n'est précisé, il s'agit toujours de cette édition.

Pour les textes modernes, le chapitre premier ainsi que la bibliographie citent les éditions utilisées *in extenso* ; je me contente ensuite dans le cours de l'ouvrage de renvoyer aux œuvres de manière plus elliptique.

Lorsque le nom du traducteur n'est pas précisé, c'est que je traduis. Si j'emprunte la traduction d'un autre, son nom figure entre parenthèses après la citation, accompagné éventuellement de l'édition à laquelle est emprunté le texte.

J'ai conservé les graphies anciennes, lorsqu'elles ne faisaient pas obstacle à la lecture ; j'ai en revanche résolu les abréviations dans les textes du XVI<sup>e</sup> siècle.

Dans un souci de clarté, j'ai pris le parti, pour les noms propres, d'utiliser, quand elles sont usuelles, les formes françaises, quelle que soit la nationalité de l'écrivain.